

**Zeitschrift:** Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas  
**Herausgeber:** Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)  
**Band:** 66 (2019)  
**Heft:** 2: Fascicolo italiano. Dai vari fondi : lavori negli archivi svizzeri

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dai vari fondi. Lavori negli archivi svizzeri

### Premessa

Sara GARAU & Anna Laura PULIAFITO 5

**Tracce floriane negli archivi svizzeri: documenti concernenti gli umanisti Michelangelo e John Florio conservati a Coira, Berna e Zurigo**

Carla ROSSI 10

**Sul Fondo Dionisotti: criteri di catalogazione, interventi di conservazione e linee di ricerca future**

Chiara CAUZZI 30

**Studiare le carte dell'Archivio Prezzolini: ipotesi di lavoro e casi di studio**

Giulia PELLIZZATO 44

**L'intervista letteraria alla radio. Spunti dagli archivi della RSI**

Nelly VALSANGIACOMO 59

**Versi televisivi. L'inedita *Finzione scenica* di Giovanni Giudici**

Riccardo CORCIONE 72

***Uno di quella gente condor*: prime ipotesi sull'apprendistato poetico di Franco Beltrametti**

Marco AMBROSINO 83

**«Impossibile tracciare confini»: Franco Beltrametti e l'arte dell'(auto-) traduzione poetica. Ricerche in corso all'Archivio svizzero di letteratura**

Martina DELLA CASA 99

**Indagini tra le carte di Giovanni Orelli. Sulla genesi del romanzo *Il sogno di Wallacek***

Giovanna CORDIBELLA 114

### Varia

**«Oh misero Torquato!», «Dispera / l'ultima volta», «Nec miser vive, / sed obstinata mente perfer, obdura». Confronto di alcuni versi di *Ad Angelo Mai*, *A se stesso* e Catullo VIII**

Chiara ROSSI ORTS 125

